

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN TÂY HỒ
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 75/2025/HSST

Ngày: 17/6/2025

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂY HỒ

Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đào Đức Cấn

- Các hội thẩm nhân dân: Ông Tạ Ngọc Cư

Bà Nguyễn Thị Chung

- Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Quốc Dũng – CBTA.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ tham gia phiên tòa: Ngô Ngọc Tùng – Kiểm sát viên.

Ngày 17/6/2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 62/HSST ngày 20/5/2025 và Quyết định hoãn phiên tòa ngày 10/6/2025 đối với bị cáo:

Họ và tên: Hoàng Quốc N, sinh năm 2005. Giới tính: Nam. Nơi cư trú: Phố Cả Đông Côi, Phường Hồ, thị xã Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Trình độ học vấn: 12/12. Nghề nghiệp: Sinh viên. Con ông: Hoàng Văn C, sinh năm: 1972. Con bà: Nguyễn Thị V, sinh năm 1973. Gia đình có 3 anh chị em, bị cáo là con thứ ba. Danh bản chỉ bản số 480 lập ngày 02/01/2025 tại Công an Quận Tây Hồ, Hà Nội.

Tiền án, tiền sự: Chưa có.

Bị tạm giữ từ ngày 24/12/2024 đến ngày 02/01/2025 được hủy bỏ biện pháp ngăn chặn tạm giữ. Hiện đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.

(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)

NHẬN THẤY:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 18/12/2024, Hoàng Quốc N thấy có tài khoản Facebook “Quốc Huy” đăng tin cần mua rùa. N đã liên hệ với Quốc Huy nói N có bán rùa sao đêm thì Quốc Huy hỏi mua của N 10 con rùa sao đêm. N báo giá bán rùa là 210.000đồng/1 con, rùa có kích cỡ mai từ 5 đến 6cm, Huy đồng ý và chuyển khoản số tiền 300.000đồng vào tài khoản ngân hàng của N để đặt cọc. Sau đó, N tìm và đặt mua của một người trên mạng xã hội Facebook 30 con rùa sao đêm với giá 4.500.000đồng. Ngày 24/12/2024, N đến khu vực đường Võ Chí Công gặp và mua của một người đàn ông 01 hộp các tông bên trong có 30 con rùa sao đêm với giá 4.500.000đồng, mục đích để

bán cho Quốc Huy 10 con rùa sao đêm, còn lại 20 con rùa sao đêm sẽ mang về nhà khi nào có khách hỏi mua sẽ bán. Sau khi mua được rùa, N thấy rùa có kích cỡ mai chỉ từ 4 đến 5cm nên đã thỏa thuận lại với Huy giá bán rùa là 200.000đồng/ 1 con. Huy đồng ý và hẹn N đến khu vực ngõ 15 An Dương Vương, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội để giao hàng, N đồng ý. Sau đó, N để hộp các tông chứa rùa lên vị trí giữa xe máy Honda Airblade màu đen BKS: 30M4-9869 rồi điều khiển xe máy đi đến trước cửa số nhà 32 ngõ 15 An Dương Vương, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội. Hồi 16h30 ngày 24/12/2024, tổ công tác đội CSĐTTP về kinh tế - công an quận Tây Hồ làm nhiệm vụ tại khu vực phường Phú Thượng phát hiện N có biểu hiện nghi vấn nên đã tiến hành kiểm tra hành chính. Quá trình kiểm tra hành chính, tổ công tác phát hiện trong hộp các tông để ở giữa xe máy của N có 30 cá thể rùa còn sống (N tự khai nhận là 30 cá thể rùa sao đêm do N đặt mua trên mạng xã hội đem đi bán cho khách). Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu và đưa Hoàng Quốc N cùng toàn bộ tang vật, phương tiện về trụ sở Công an quận Tây Hồ để giải quyết.

Vết chong thu giữ:

- 01 hộp cát-tông bên trong có 30 cá thể rùa còn sống.
- 01 điện thoại Iphone 14 màu trắng đã qua sử dụng, IMEI: 356891461625362.
- 01 xe máy Honda Airblade màu đen BKS: 30M4-9869, SK: AY522809, SM: E0543081.

Cơ quan điều tra đã tiến hành trưng cầu giám định 30 cá thể động vật thu giữ của Hoàng Quốc N. Tại kết luận giám định hình thái động vật ngày số 2286 ngày 26/12/2024 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật – Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt N kết luận:

- 30 cá thể còn sống là loài Rùa nước ngọt đốm đen, có tên khoa học là *Geoclemys hamiltonii*, thuộc lớp bò sát (Reptilia).

- Loài rùa nước ngọt đốm đen có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt N.

Tại cơ quan điều tra, Hoàng Quốc N khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên. Đối với số tiền 300.000đồng người mua đặt cọc trước tiền mua rùa, Hoàng Quốc N đã tự nguyện giao nộp cho cơ quan điều tra.

Đối với đối tượng bán 30 cá thể rùa nước ngọt đốm đen cho Hoàng Quốc N, N khai nhận không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể của đối tượng này, do đó cơ quan điều tra không xác minh, làm rõ, xử lý được.

Đối với đối tượng hỏi mua 10 cá thể rùa nước ngọt đốm đen của Hoàng Quốc N, N khai nhận không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể của đối tượng này, chỉ liên hệ thông qua mạng xã hội Facebook. Cơ quan điều tra đã tiến hành sao kê tài khoản ngân hàng của Hoàng Quốc N, xác định hồi 22h09

ngày 18/12/2024 tài khoản ngân hàng MBBank, số tài khoản 0374994410,

chủ tài khoản Nguyễn Thị Thu Hiền đã chuyển số tiền 300.000đồng đến tài khoản ngân hàng của N. Cơ quan điều tra đã tiến hành lấy lời khai của chị Nguyễn Thị Thu Hiền được biết khoảng 22h00 ngày 18/12/2024, chị Hiền đang đứng ở cổng bệnh viện E thì một nam thanh niên nhờ chị Hiền chuyển khoản số tiền 300.000đồng cho người nhà và đưa tiền mặt cho chị Hiền. Chị Hiền không nhớ đặc điểm của nam thanh niên này, không biết và liên quan gì đến việc Hoàng Quốc N mua bán rửa nước ngọt đốm đen. Do đó cơ quan điều tra không xác minh, làm rõ, xử lý được đối tượng hỏi mua 10 cá thể rửa nước ngọt đốm đen của Hoàng Quốc N.

Đối với 30 cá thể rửa nước ngọt đốm đen thu giữ của Hoàng Quốc N, cơ quan điều tra đã bàn giao cho Cơ sở bảo tồn đa dạng sinh học – Công viên chăm sóc và bảo tồn động vật Vinpearl River Safari Nam Hội An để nuôi dưỡng chăm sóc.

Đối với 01 xe máy Honda Airblade màu đen BKS: 30M4-9869, quá trình điều tra xác định là tài sản của anh Nguyễn Xuân Hưng (là anh rể Hoàng Quốc N). Anh Hưng không biết việc N mượn xe máy để đi bán rửa sao đêm. Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả lại các tài sản trên cho anh Nguyễn Xuân Hưng, anh Hưng đã nhận lại tài sản và không có ý kiến gì.

Bản cáo trạng số 58/CT-VKS ngày 12/5/2025 của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ đã truy tố bị cáo Hoàng Quốc N về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật, nguy cấp, quý hiếm” theo điểm b khoản 3 điều 244 - Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo khai nhận hành vi như cáo trạng đã truy tố, thừa nhận hành vi của bản thân là vi phạm pháp luật, có tội và xin giảm nhẹ hình phạt.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 3 điều 244; Điều 38; Điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo từ 10 năm – 10 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời hạn tạm giữ, tạm giam.

Áp dụng Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Về vật chứng vụ án:

Tịch thu sung công: Tịch thu sung công 01 điện thoại của bị cáo.

Buộc bị cáo nộp sung quỹ nhà nước 300.000 đồng.

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo nhận thấy hành vi của mình là sai trái, vi phạm pháp luật, rất hối lỗi và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

1. Về tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra – Công an quận Tây Hồ ; Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

2. Về nội dung: Lời khai nhận về hành vi phạm tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người làm chứng, vật chứng thu giữ và các tài liệu khách quan khác đủ cơ sở khẳng định: Ngày 24/12/2024, tại trước cửa số nhà 32 ngõ 15 An Dương Vương, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội. Hoàng Quốc N đã có hành vi mua bán trái phép 30 cá thể rùa nước ngọt đốm đen, có tên khoa học là *Geoclemys hamiltonii*, thuộc lớp bò sát (Reptilia). Mục đích bán cho khách nhằm hưởng lợi 500.000 đồng để chi tiêu cho cá nhân thì bị tổ công tác đội Cảnh sát kinh tế Công an quận Tây Hồ kiểm tra hành chính phát hiện bắt giữ cùng vật chứng.

Hành vi nêu trên của bị cáo đã phạm vào tội “ Vi phạm quy định về bảo vệ động vật, nguy cấp, quý hiếm” theo quy định tại điều 244 của Bộ luật hình sự. Bị cáo mua bán trái phép 30 cá thể rùa nước ngọt đốm đen, có tên khoa học là *Geoclemys hamiltonii*, thuộc lớp bò sát (Reptilia) ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB - CTVN ngày 17/02/2023 của của cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt Nam. Vì vậy xét xử bị cáo theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 244 của Bộ luật hình sự là đúng với tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Phù hợp với cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ đã truy tố.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm các quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường sinh thái, cụ thể trong vụ án là hành vi mua bán cá thể rùa thuộc danh mục loài nguy cấp quý hiếm được ưu tiên bảo vệ, cần thiết áp dụng một mức hình phạt nhất định để răn đe giáo dục và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên khi lượng hình, Hội đồng xét xử thấy tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, thể hiện thái độ ăn năn hối cải; Bị cáo lần đầu bị đưa ra xét xử. Bị cáo có ông nội là liệt sỹ trong kháng chiến chống Mỹ cứu nước. Cá thể động vật khi thu giữ của Hoàng Quốc N, cơ quan điều tra đã bàn giao cho Cơ sở bảo tồn đa dạng sinh học – Công viên chăm sóc và bảo tồn động vật Vinpearl River Safari Nam Hội An để nuôi dưỡng chăm sóc.

Tình tiết tăng nặng: Không

Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai nhận tội; Lần đầu bị đưa ra xét xử; Gia đình có công với cách mạng. Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, 2 điều 51 của Bộ luật hình sự.

Về vật chứng :

Tịch thu sung công: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng.

Buộc bị cáo nộp sung quỹ nhà nước 300.000 đồng.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Hoàng Quốc N phạm tội “ Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm”

Áp dụng điểm b khoản 3 điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự;

Thông báo số 25/TB - CTVN ngày 17/02/2023 của của cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt Nam.

Xử phạt bị cáo Hoàng Quốc N 10 (Mười) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án. Được trừ thời hạn tạm giữ từ ngày 24/12/2024 – 02/01/2025.

Áp dụng Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Về vật chứng vụ án:

Tịch thu sung công: 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 14 màu trắng đã qua sử dụng, số IMEI1: 356891461625362

Sung quỹ nhà nước 300.000 đồng

Chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 14/5/2025 giữa cơ quan Cảnh sát Điều tra – Công an quận Tây Hồ với Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ; Lệnh thanh toán ngày 26/3/2025 với kho bạc nhà nước Quận Tây Hồ.

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND quận Tây Hồ, VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND Thành phố HN;
- Công an quận Tây Hồ
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;
- Lưu HS, VP.

Đào Đức Cần